

地方立法議會聯合會在亞洲區域推動貿易及投資機會的角色

(The Role of Local Assemblies in Promoting Trade and Investment Opportunities in the Asian Region)

台灣地方民代公益論壇 (TCF) 理事長 林晉章

地方議會與擴大經濟區域整合

去年(2015)我們在台北參加 TCF 舉辦的 GCF 論壇(Global Councils Forum)時，安排了一場「地方議會與擴大經濟區域整合」的分組討論，主講者曾說：「在美國有一些州會指派一個代表那個州的貿易代表」，這個州代表並不是聯邦政府的代表。

在台灣正是如此，美國有很多州在台設代表，專門從事尋找投資、進出口貿易機會給台美兩國人民，甚至於此一代表也擔任該州的駐台觀光、文化代表。

我們台北市和世界很多城市都有締結姐妹市，包括菲律賓的首都馬尼拉市。我發覺這些姊妹市除了不定期互訪外，好似也沒有其他實質的交往。台北市近十幾年來設有駐市藝術家，目前都有優先保留名額給姊妹市藝術家來申請。

美國有幾個台北市姊妹市，每年它的市長或議長都會帶一群該市各界人士，包含企業界人士，來台交流找尋拓展投資與進出口貿易之一機會，他們的市長、議長就肩負著如何幫該市企業家拓展更多的事業機會，不會被人批評為圖利商人，也不會被批為官商不分，因他們都是公開、公正的交流。

同樣在我擔任議員時期，也常隨市長、議長出訪姊妹市，可惜都只有官式拜訪，頂多在當地和台灣去的僑胞餐敘，幾乎沒有公開探討如何加強雙邊的貿易和投資。我們議員的國外出訪也曾安排參觀國外藝術學校、身心障礙學校、老人照護機構---等等，就連企業參訪都沒有，記得只有一次去美國亞特蘭大參觀可口可樂公司及 CNN 總部。為的都是怕被媒體批評議員為圖利商人、官商不分。

今天第一屆亞洲地方議員論壇 ACF 在菲律賓舉行，而主辦單位能公開提出「地方立法議會聯合會在亞洲區域推動貿易及投資機會的角色」這個題目來討論，我覺得非常有意義。

2015年我們在台北參加 TCF 舉辦的 GCF 論壇(Global Councils Forum)時我曾在「地方議會與擴大經濟區域整合」這個分組討論會上發言：我有一個直覺的經驗，參選了二十五年，只要經濟不好，下一次要競選連任的時候，現任議員都會選得很辛苦，經濟和我們能不能當選連任，也是有很大的關係。

所以，今天我站在這裡願就這個議題表達我的一點看法。

我們台灣 TCF 和菲律賓 PCL 有一個共通點，就是都和學術界保持相當良好的關係，而這和 2015 年 10 月底我和日本、菲律賓的代表去義大利米蘭參加歐洲區域議會聯合會(CALRE)大會時感受到的一樣，他們也和學術界建立良好互動關係。這都是我們這個組織非常正面的發展。

就今天這個主題，我想大膽提出建言，比如說在這 ACF 議員論壇，將來再舉辦時，除了維持原來和學術界既有的交往、參與及討論，就理論和實務交換意見外，如能得到大家支持，我們也可開放企業界以觀察員身分陪同議員來參與這個 ACF 論壇，和議員繳交同額註冊費或稍高一些的註冊費也可。分組討論時增加「貿易及投資」的分組讓企業界來參加的觀察員和議員自由選擇參與，這樣一來就可促成各國企業界人士直接面對面，只要他們生意做成功，成功也不一定在我們，相信隨同議員前來參加的企業界人士回到各自的國內，仍會感謝我們這個組織提供他們這個機會。如果這個方式有成效，會有更多企業界人士參與，相對的也會帶動更多的議員來參與。

謝謝各位聆聽。

The Role of Local Assemblies in Promoting Trade and Investment Opportunities in the Asian Region



LIN Chin-Chang

The Impact of Regional Economic Integration and Its Implication for Local Legislative Council:

"Some of the States in the USA, the local government may point out a local trade representative who represent the local government and works with local government agencies, looking for or figuring out what is the best trade interest, like **the best foreign countries, the suitable exporting countries, or the best benefit** for the local government."



The impact of regional economic integration and economic similarity on bilateral trade flows, using various types of the gravity model of trade.

2



"...for being a public servant for 25 years, I understand that facing economic hardship will not be easy for the ruling party to win the election. ...economy is closely related to the political success. And I understand that once we are involved in politics, we must focus on facilitating economic growth because that's people matter."

(Lin Chin-chang)

3

Thank you for listening

Taipei 101



5